SONY

3-243-056-**12**(1)

Media Center/ Receiver

Installation/Connections US

Installation/Connexions FR

Instalación/Conexiones ES

Notice to dealers and installers
Please return this manual to the customer after the installation is completed.

Avis aux revendeurs et installateurs
Veuillez rendre ce manuel au client une fois l'installation achevée.

Aviso para los proveedores e instaladores
Una vez finalizada la instalación, devuelvan este manual al cliente.

XAV-7W

© 2002 Sony Corporation

Precautions

Unit is designed for negative ground 12 V DC systems only

The unit cannot be used in trucks or other cars with 24 V systems. Otherwise, there is a risk of fire and damage.

Do not disassemble or remodel the unit

This can cause electric shock, personal injury or fire. Do not connect any other system's power supply cord to this unit's power supply cord directly. If you are in any doubt about the safe installation of this unit, please consult your nearest Sony dealer.

Do not install in locations which interfere with airbag operation

Otherwise there is a risk of accidents and injury.

Use only the specified fuse

When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating (ampere rating). Otherwise there is a risk of fire.

Do not block ventilation

If the unit is placed under the floor carpet, floor mat, or otherwise covered, the ventilation openings and heat sink cannot provide sufficient cooling, leading to overheating and the risk of fire or serious accidents.

Cautions

- Do not get the wires under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- **Run all ground wires to a common ground point.**
- Be sure to insulate any loose unconnected wires with electrical tape for safety.

Notes on the power supply cord (yellow)

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

On safety

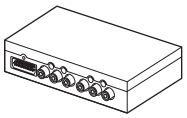
Comply with your local traffic rules and regulations.

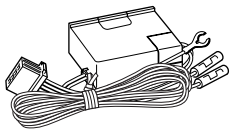
Table of Contents

Precautions **2**
Parts List **4**
1 Installing the Main Unit **5**
Before installation 5
Installation procedure 7
Installing the connection box XA-114 9
Hooking up the connection box 9
2 Main Unit Connections **10**
Connection Example **11**
Connecting Information **13**
Using the tap 13
Connecting the parking cord 13
3 Car Systems Connections **14**
4 After Installation and Connections **16**
Removing the Front Panel Plate **17**

Parts List

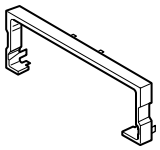
The numbers in the list are keyed to those in the instructions.

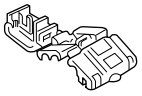
① 

② 

③ 

2.5 m

④ * 

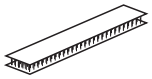
⑤ 

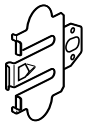
⑥ 

×4

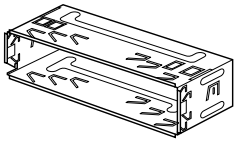
⑦ 

×2

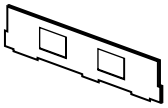
⑧ 

⑨ 

×2

⑩ 

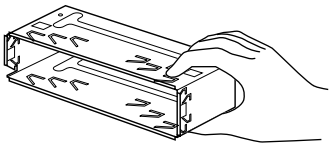
⑪ 

⑫ 

* Packed while being fixed to the main unit.

CAUTION

Handle the bracket ⑩ carefully to avoid injuring your fingers.



1 Installing the Main Unit

Installation angle

The unit should be installed within an angle of 25 degrees from horizontal. If this angle is exceeded, the monitor may not open up or retract properly.

Before installation

This unit is designed to be completely safe, but if not installed correctly, it can cause accidents. Be sure to verify the following points before installation.

Install the main unit to the in-dash location, and the connection box under the navigator's seat, etc.

- If the monitor in the opened position is close to a air-conditioning outlet, the outlet should be closed.
- Install the unit so that the monitor when opened up will not block access to the hazard switch or other important controls.
- Do not install the unit (monitor) in locations which may be subject to excessively low or high temperatures. (Otherwise the unit may be deformed and the LCD may be damaged.) Exposure to direct sunlight can also lead to high temperatures and should be avoided.

Selecting the installation location

Note

Keep the units and connection cables apart.

The Media Center main unit and the connection box ① should not be in close proximity.

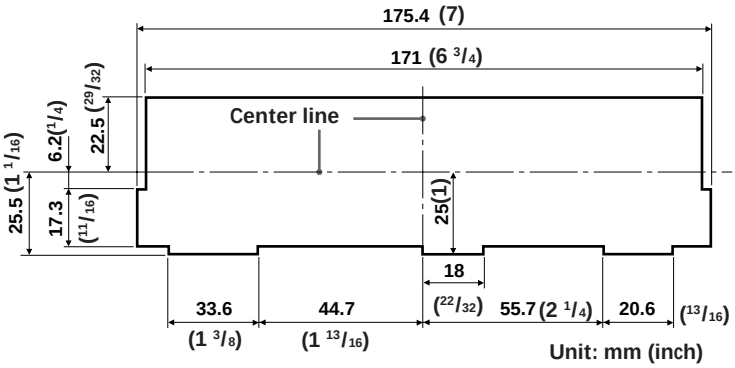
1 Set the ignition key to OFF or remove it.

2 Place the units in their intended mounting locations to check the cable length and monitor installation conditions.

Note

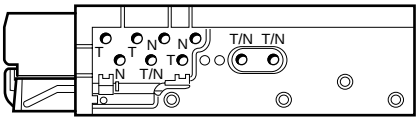
If the installation dimensions shown at right are not observed, the monitor may not open up smoothly. If this happens, check the installation once more and modify the cluster panel where the dimension requirements are not met. For some car models, a separately available mounting kit may be required.
(For details, please consult your dealer.)

Cluster panel dimensions

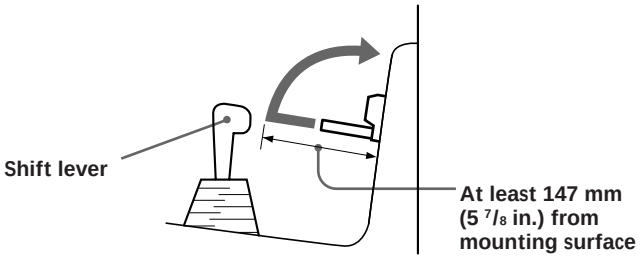


Installation procedure precautions

- Perform the installation carefully. Dropping the unit or otherwise subjecting it to strong impact or force may deform the chassis, resulting in failure of the monitor loading mechanism or other defects.



- To allow for proper opening and closing of the monitor, there must be a clearance of at least 147 mm between the closest position of the shift lever and the mounting surface for the unit.



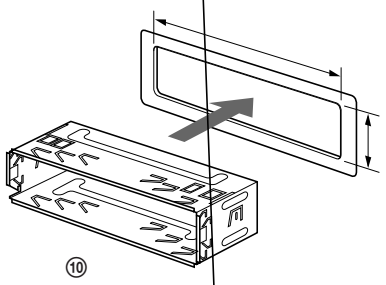
- In some cases, the shift lever may touch the monitor when moved to a certain position. Make sure that there is no obstruction to driving operations.
- When installing this unit together with other car audio equipment (single DIN slot size) in a stacked configuration, install the Media Center main unit on top.

Installation procedure

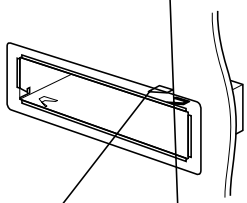
Mounting example

When installing this unit, be sure to close the monitor of the unit. If the monitor is opened while installing and given too much force, it may cause a malfunction.

1



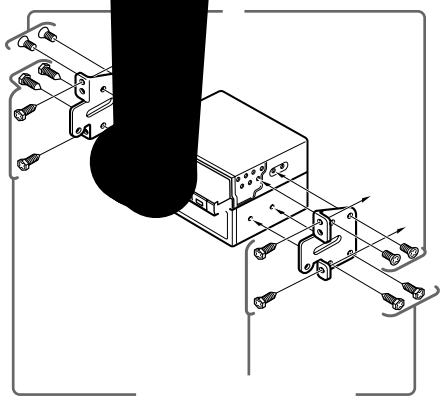
2



3

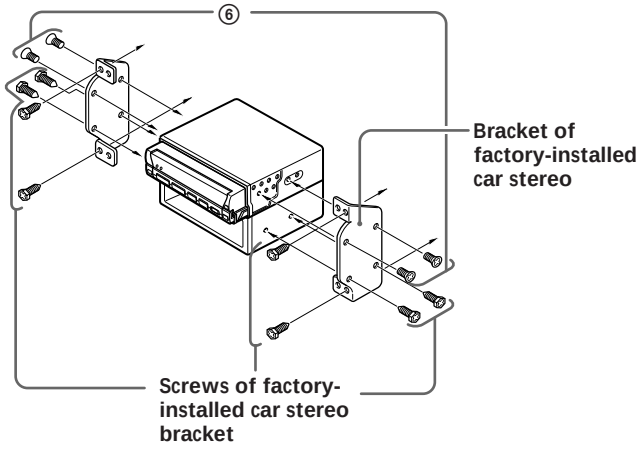
Toyota cars (illus… …ows an example for a Toyota car)

Align the bracke… …ctory-installed car stereo with the mounting holes m… …” on the side of the Media Center main unit, and use the … …screws to fasten the brackets. For Toyota cars, the s… …crews 6 should be used.

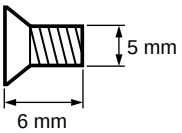


Nissan cars

Align the brackets of the factory-installed car stereo with the mounting holes marked “N” on the side of the Media Center main unit, and use the supplied pan-head screws ⑥ to fasten the brackets.



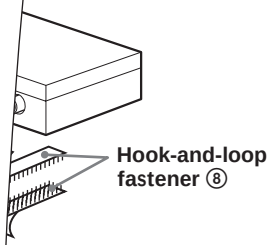
* Be sure to use only the supplied pan-head screws ⑥ for installation. If any other screws are used, make sure they conform to the requirements shown below.
  Using longer screws can cause internal damage to the unit.



  Damage can also occur if the screws are used directly on the unit without the brackets of the factory-installed car stereo.

box XA-114

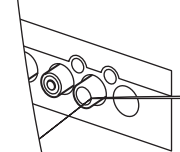
l-loop fastener ⑧ and fix
similar.



n surface

ction box

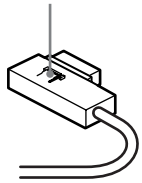
stems Connections” (page 14 -



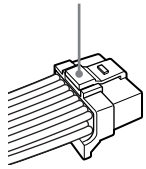
2 Main Unit Connections

Use of connectors

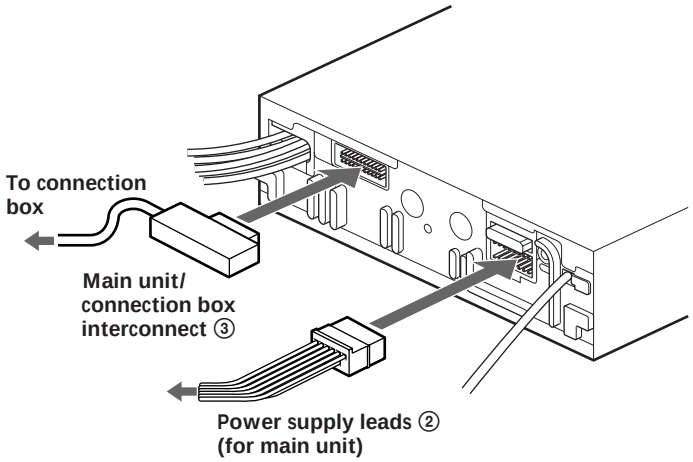
Insert until the connector clicks into place. To remove, press here and pull out.



Insert until the connector clicks into place. To remove, press here and pull out.



Refer also to the section "3 Car Systems Connections" (page 14 - 15).

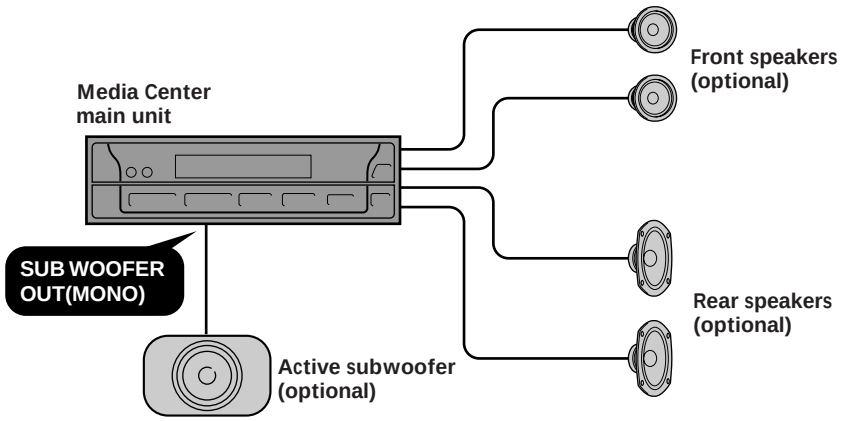


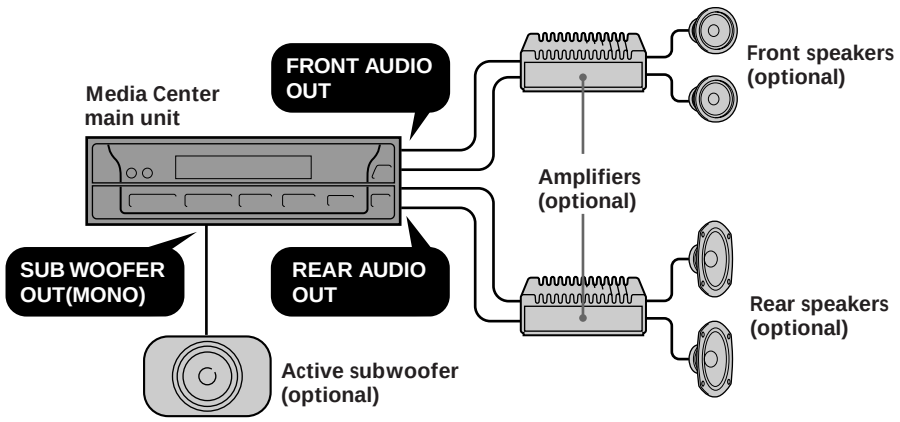
Insert ② and ③ until a click is heard.

Connection Example

For details, see the section "3 Car Systems Connections" (page 14 - 15). Be sure to refer also to the documentation for all other components in the system.

Speaker connections





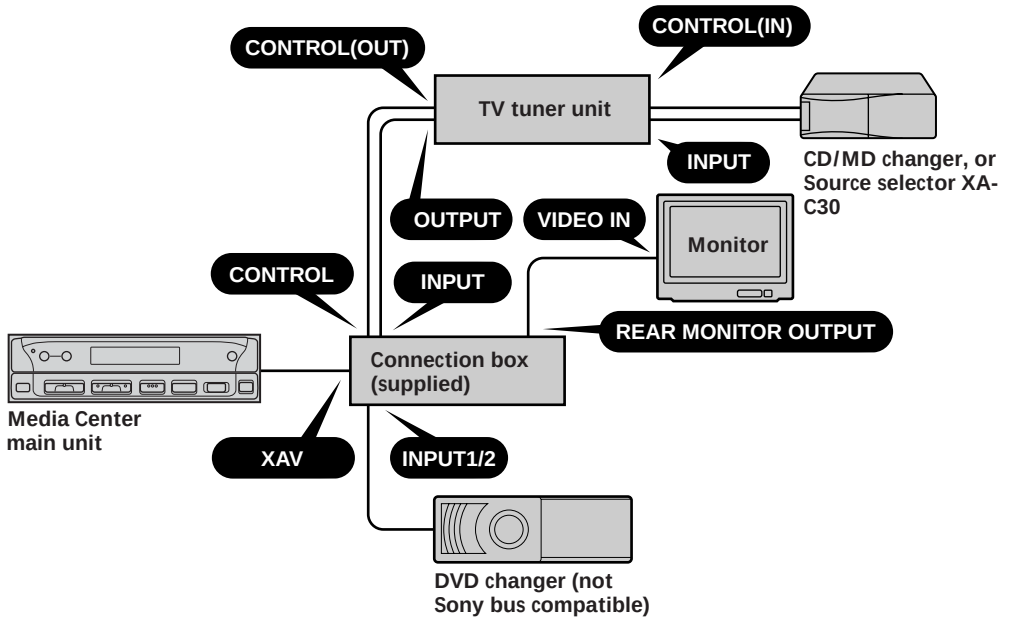
Notes

- Be sure to connect the ground cord before connecting the amplifier.
- If you connect an optional power amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

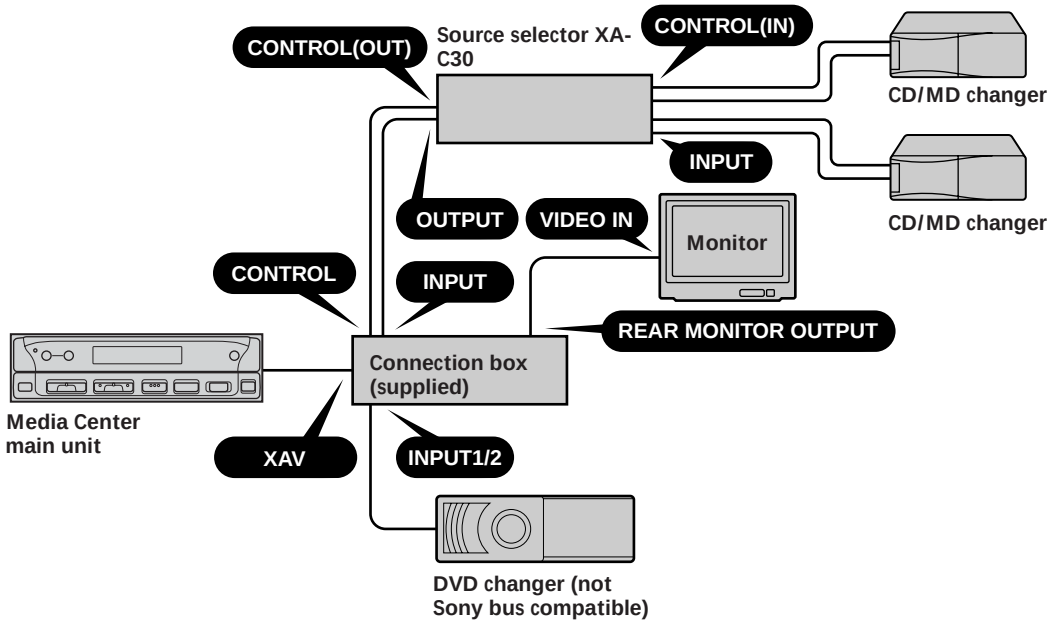
Connection of separately available accessories

Items except the main unit and the connection box are optionally available.

With Sony bus system TV tuner unit



Without TV tuner unit



Tip

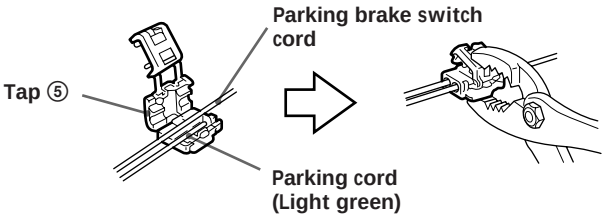
For connecting two or more CD / MD changers, the source selector XA-C30 (optional) is necessary.

Connecting Information

For details, see the section "3 Car Systems Connections" (next page).

Using the tap

Attach and fix the tap securely as illustrated.

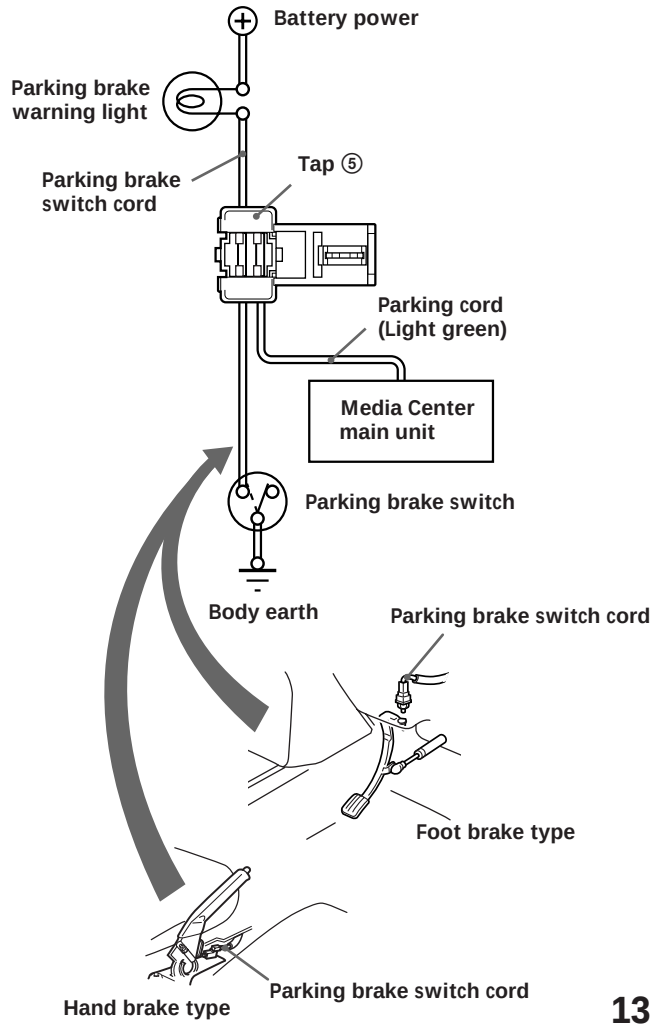


Notes

- Be sure to connect the power input cord after all other cords have been connected.
- If the parking brake switch cord is too thin, connect the parking cord to the parking brake switch cord directly without using the tap.

Connecting the parking cord

Be sure to connect the parking cord (Light green) to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Refer to the system connection diagram below and consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.



3 Car Systems Connections

Refer also to the documentation for all other components in the system.

Also see “Connecting Information” on page 13.

- Components listed here except for supplied accessories are available separately. When connecting such components, be sure to also refer to their documentation.
  For specifications and other information on separately available components, contact your dealer.

Prevention of accidents caused by short-circuits

To prevent the risk of accidents caused by short-circuits, connect the power supply leads (red and yellow) only after all other wiring has been completed, and only with the ignition key in the OFF position. Otherwise, accidental short-circuiting can lead to electric shock and to serious damage.

When a fuse has blown, check the wiring and locate the cause of the problem before replacing the fuse. When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating (ampere rating). Using a different fuse or bridging the contacts with wire is highly dangerous and can lead to serious damage.

Make sure to connect all of the following leads.

Otherwise there is a risk of electric shock, damage to the equipment, or malfunction.

- Connect light green lead to parking brake switch lead of car.
- Connect yellow lead to battery power supply of car.
- Connect red lead to accessory power supply of car.
- Connect black lead to metal point on car chassis.

* **Do not to mix up the yellow and red leads, as this will cause the memory contents to be lost.**

Observe the following precautions.

Otherwise there is a risk of electric shock, damage to the equipment, or malfunction.

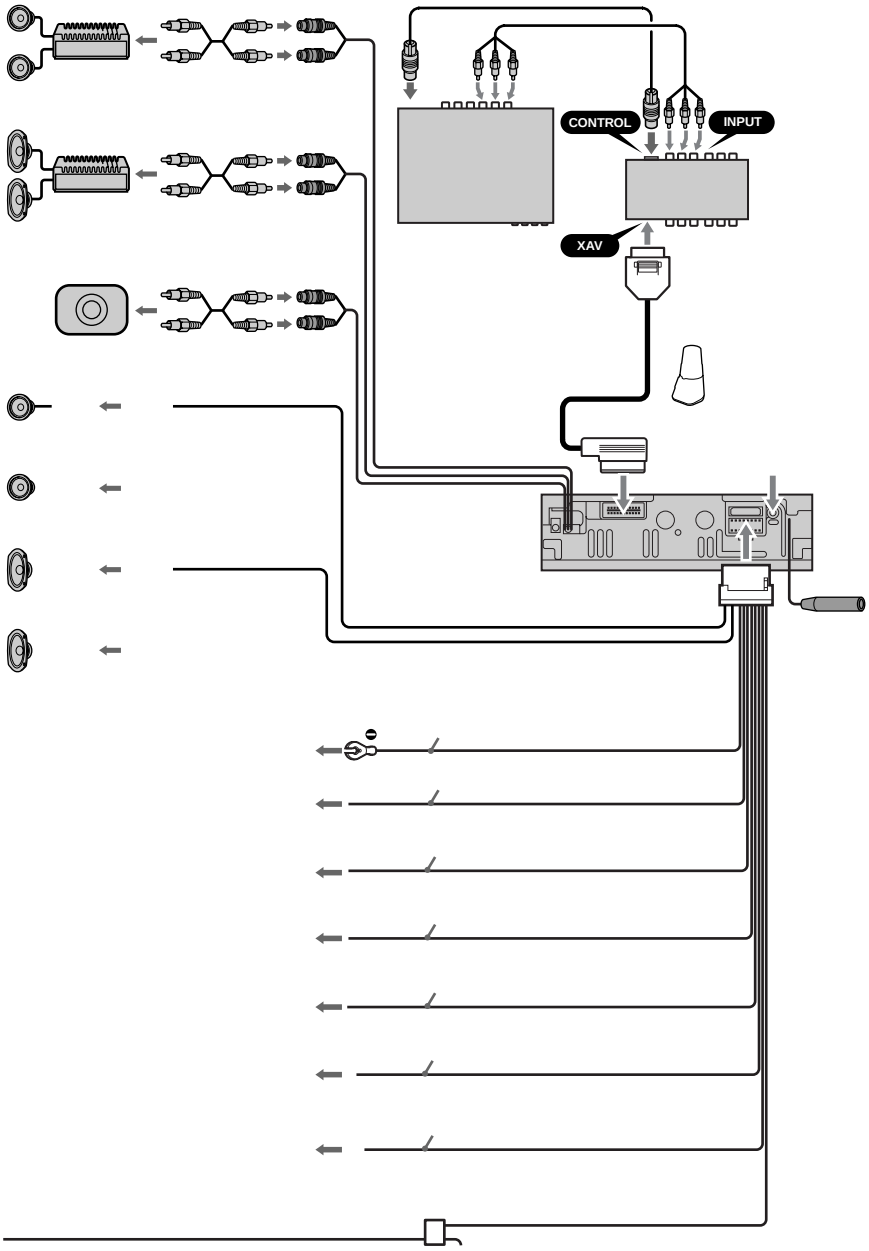
- Cover unused connectors with electrician’s tape to prevent accidental contact.
- Route FM / AM antenna cable, bus cable, RCA interconnects, and power supply leads as far apart from each other as possible, to prevent noise interference.
- Always grasp the connector and do not pull the cable when disconnecting the bus cable or other cables. Otherwise the cable may become detached.

Note

Install the TV antennas away from the FM / AM antenna.

Notes on the control and power supply leads

- The power antenna control lead (blue) supplies +12 V DC when turn on the tuner.
- When your car has built-in FM / AM antenna in the rear / side glass, connect the power antenna control


CONTROL
INPUT
XAV

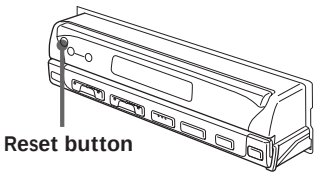
4 After Installation and Connections

Note
To avoid the possibility of damage, you should not use a needle or push the button too strongly.

1 **Start the car's engine.**

2 **Verify that the brake lights, other lights, horn, turn indicators, and all other electrical parts operate normally.**

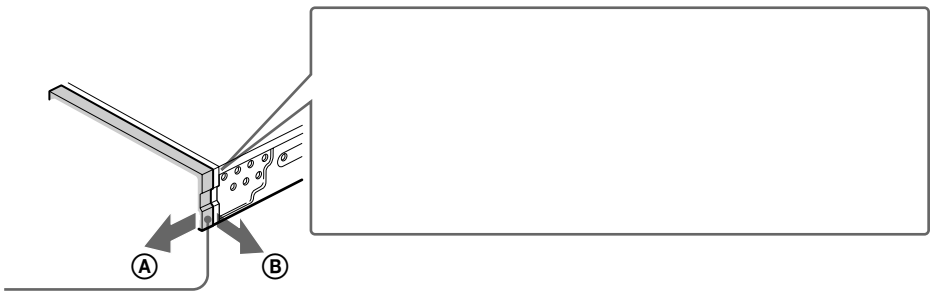
3 **Use a ball-point pen or similar to push the Reset button on the unit.**



When you press the Reset button, the system becomes operative.

Warning when installing in a car without ACC (accessory) position on the ignition key switch

Be sure to press and hold OFF on the unit for more than two seconds to turn off the clock display after turning off the engine.
When you press OFF only momentarily, the clock display does not turn off and this causes battery wear.


A
B

Précautions

L'appareil est conçu uniquement pour des systèmes 12 V c.c. à masse négative

Cet appareil n'est pas utilisable dans des camions ou autres véhicules à système 24 V. Cela ferait courir un risque d'incendie et de dégâts.

Ne démontez et ne trafiquez pas l'appareil

Cela pourrait provoquer une électrocution, des blessures ou le feu. Ne connectez pas de cordon d'alimentation d'un autre système directement au cordon d'alimentation de cet appareil. En cas de doute sur la sécurité de l'installation de l'appareil, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Ne l'installez pas à un emplacement qui interfère avec le fonctionnement de l'airbag

Cela pourrait faire courir des risques d'accident et de blessures.

Utilisez uniquement le fusible spécifié

Au remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible de même ampérage.
Sinon cela pourrait faire courir un risque d'incendie.

Ne bloquez pas les orifices de ventilation

Si cet appareil est placé sous le revêtement ou le tapis du plancher, ou couvert d'une autre manière, les orifices de ventilation et le dissipateur de chaleur ne pourront pas assurer un refroidissement suffisant, ce qui provoquera la surchauffe et un risque d'incendie ou d'accident sérieux.

Précautions

- Prenez garde de ne pas coincer les câbles sous une vis ou les piéger dans des pièces mobiles (à savoir rail de siège).
- Avant d'effectuer les raccordements, mettez la clé de contact sur OFF pour éviter tout court-circuit.
- Raccordez les fils d'alimentation **jaune** et **rouge** seulement après le raccordement de tous les autres fils.
- **Acheminez tous les fils de mise à la terre à un point de mise à la terre commun.**
- Isolez bien tous les fils non raccordés avec du chatterton par mesure de sécurité.

Remarques sur le cordon d'alimentation (jaune)

- Au raccordement de ce tuner combiné avec d'autres composants stéréo, l'ampérage des circuits connectés de la voiture doit être supérieur à la somme des ampérages des fusibles de chaque composant.
- Si aucun circuit de la voiture n'a un ampérage suffisant, raccordez le tuner directement à la batterie.

Sécurité

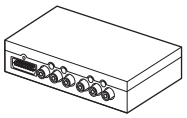
Respectez les règles et les réglementations de la circulation locales.

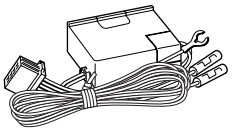
Table des matières

Précautions **2**
Liste des pièces **4**
1 Installation du Media Center **5**
Avant l'installation 5
Procédure d'installation 7
Installation de la boîte de raccordement XA-114 9
Raccordement de la boîte de raccordement 9
2 Raccordements du Media Center **10**
Exemple de raccordements **11**
Informations sur le raccordement **13**
Emploi de la prise 13
Raccordement du cordon de stationnement 13
3 Raccordements des systèmes de la voiture **14**
4 Après l'installation et les raccordements **16**
Retrait de la plaque de panneau avant **17**

Liste des pièces

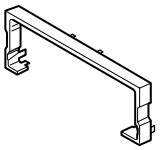
Les numéros sur la liste correspondent à ceux dans les instructions.

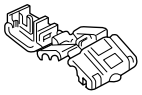
① 

② 

③ 

2,5 m

④ * 

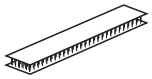
⑤ 

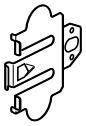
⑥ 

×4

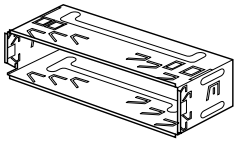
⑦ 

×2

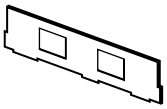
⑧ 

⑨ 

×2

⑩ 

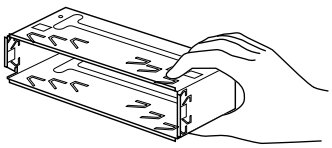
⑪ 

⑫ 

* Emballé fixé au Media Center

ATTENTION

Manipulez le support ⑩ avec soin pour éviter de vous blesser aux mains.



1 Installation du Media Center

Angle d'installation
Le Media Center doit être installé à un angle de moins de 25˚ de l'horizontale. Si cet angle est dépassé, le moniteur ne peut pas sortir ou se rétracter correctement.

Avant l'installation

Cet appareil est conçu pour être complètement sûr, mais des accidents sont possibles s'il n'est pas installé correctement. Vérifiez bien les points suivants avant l'installation.
Installez le Media Center dans le tableau de bord, et la boîte de raccordement sous le siège du navigateur etc.

- Si le moniteur en position sortie est proche d'une sortie de conditionnement d'air, la sortie doit être fermée.
- Installez l'appareil de sorte que le moniteur sorti ne bloque pas l'accès au commutateur de signal de détresse ou aux autres commandes importantes.
- N'installez pas l'appareil (moniteur) à des emplacements qui pourraient être soumis à des températures très basses ou très hautes. (Sinon l'appareil pourrait être déformé et l'écran à cristaux liquides (LCD) endommagé.) L'exposition en plein soleil, qui peut aussi conduire à de hautes températures, doit être évitée.

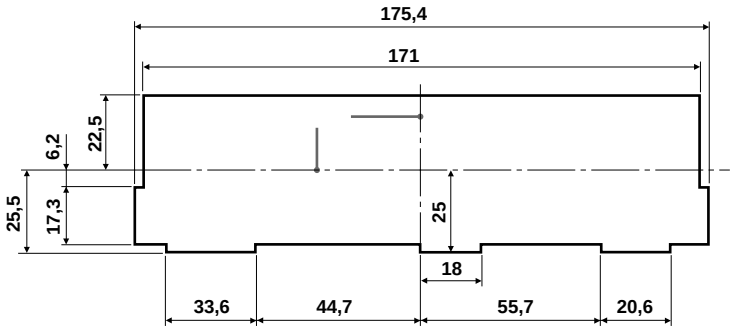
Remarque
Maintenez les unités et câbles de raccordement séparés.
Le Media Center et le boîte de raccordement ① ne doivent pas être à proximité.

Sélection de l'emplacement d'installation

1 Mettez la clé de contact sur OFF ou retirez-la.

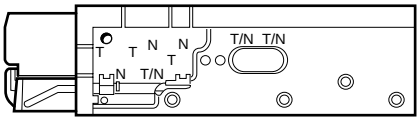
2 Placez les unités aux emplacements de montage prévus pour vérifier la longueur des câbles et contrôler les conditions d'installation.

Dimensions du tableau des instruments



Précautions pour la procédure d'installation

- Effectuez l'installation soigneusement. Faire tomber l'appareil ou le soumettre à un impact ou une force importants peut déformer le coffret, ce qui provoquera une panne du mécanisme de chargement du moiteur ou d'autres défaillances.

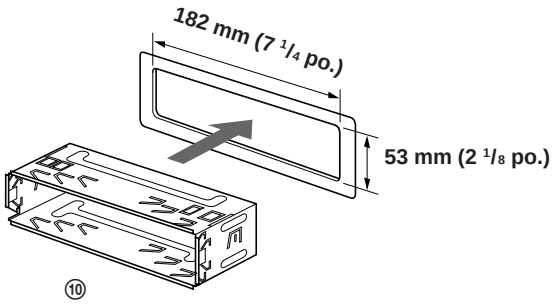


Procédure d'installation

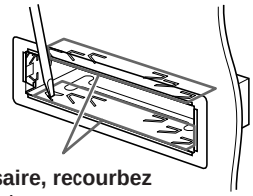
Exemple de montage

A l'installation de l'appareil, rentrez le moniteur de l'appareil. Si le moniteur est sorti à l'installation et qu'une force excessive est exercée, un mauvais fonctionnement est possible.

1

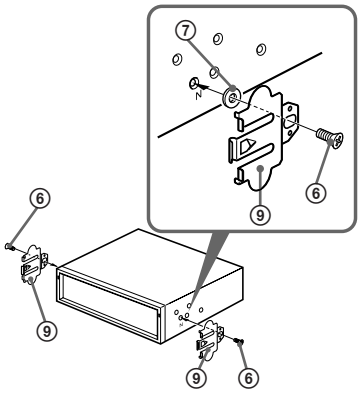


2

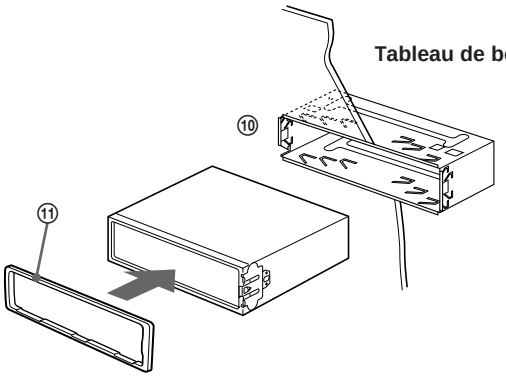


Si nécessaire, recourbez ces onglets vers l'extérieur pour une fixation ferme.

3

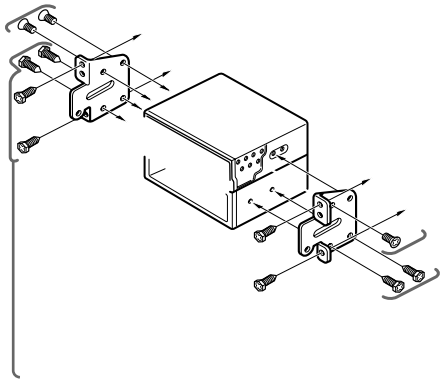


4



Voitures Toyota/Mitsubishi (l'illustration montre le cas d'une voiture Toyota)

Alignez les supports de la stéréo automobile installée à l'usine sur les trous marqués "T" sur le côté du Media Center, et utilisez les vis fournies pour fixer les supports. Les vis fournies ⑥ doivent être utilisées pour les voitures Toyota.



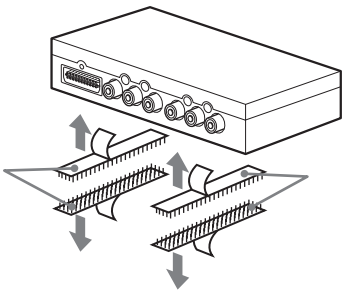
⑥

Support de la stéréo automobile installée à l'usine

Vis du support de la stéréo automobile installée à l'usine

Installation de la boîte de raccordement XA-114

Coupez la longueur requise de bande Velcro ⑧ et fixez la boîte de raccordement ① au tapis ou similaire.



Raccordement de la boîte de raccordement

Consultez la section “3 Raccordements des systèmes de la voiture” (page 14-15).

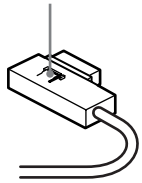


2 Raccordements du Media Center

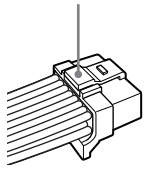
Consultez aussi la section “3 Raccordements des systèmes de la voiture” (page 14-15).

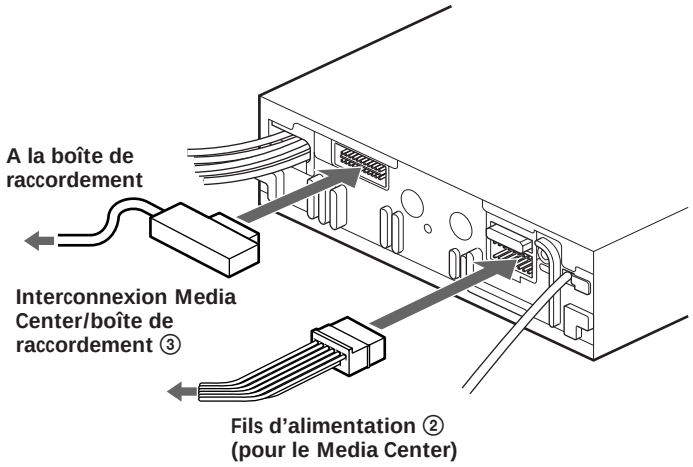
Utilisation des connecteurs

Insérez le connecteur jusqu’au déclic de mise en place. Pour le retirer, appuyez ici et tirez.



Insérez le connecteur jusqu’au déclic de mise en place. Pour le retirer, appuyez ici et tirez.



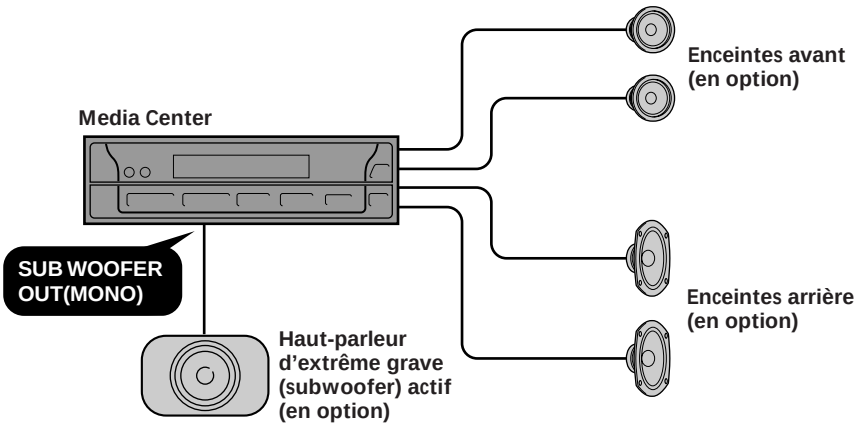


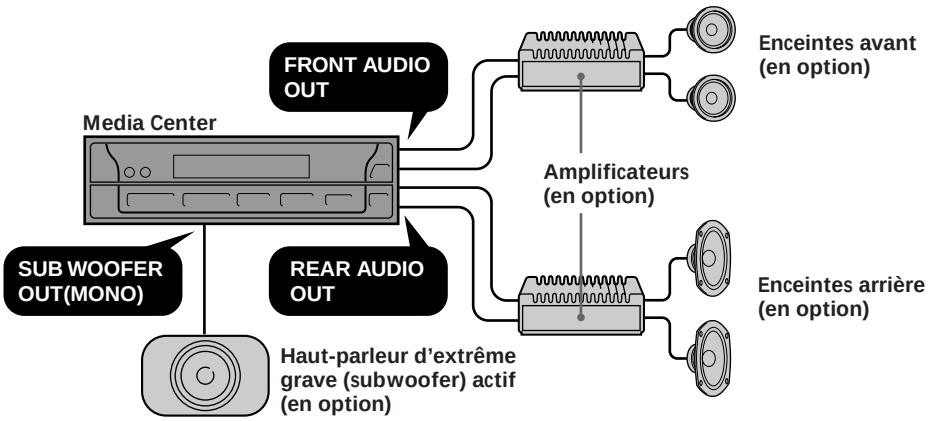
Insérez ② et ③ jusqu’au déclic de mise en place.

Exemple de raccordements

Consultez la section “3 Raccordements des systèmes de la voiture” (page 14-15) pour les détails. Référez-vous aussi à la documentation sur tous les autres composants de la chaîne.

Raccordements des enceintes





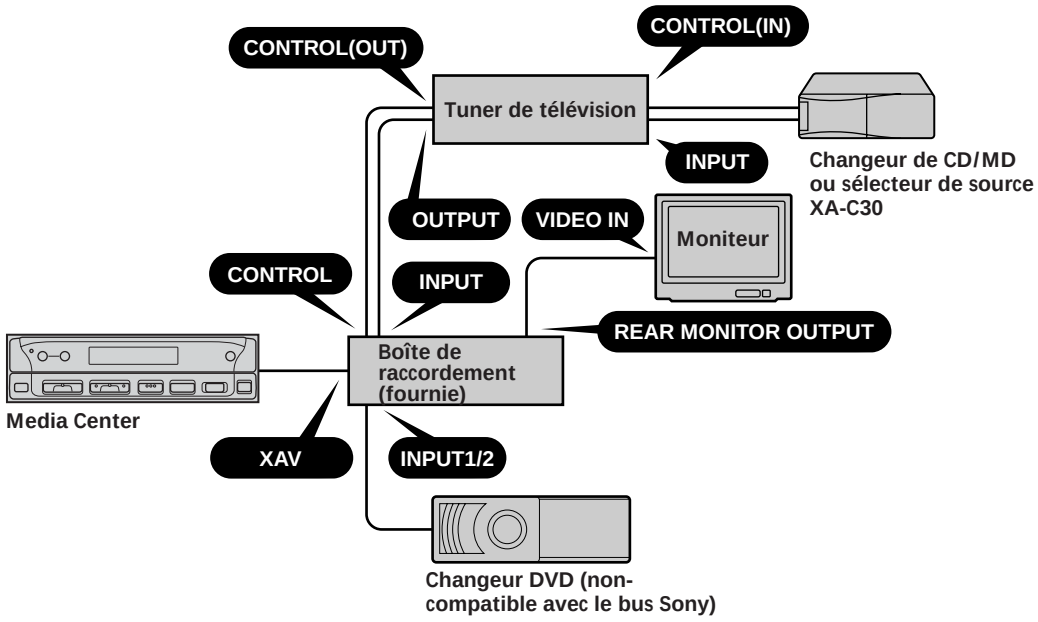
Remarques

- Raccordez d’abord le fil de masse avant de connecter l’amplificateur.
- Si vous raccordez un amplificateur de puissance en option et n’utilisez pas l’amplificateur intégré, la tonalité bip sera désactivée.

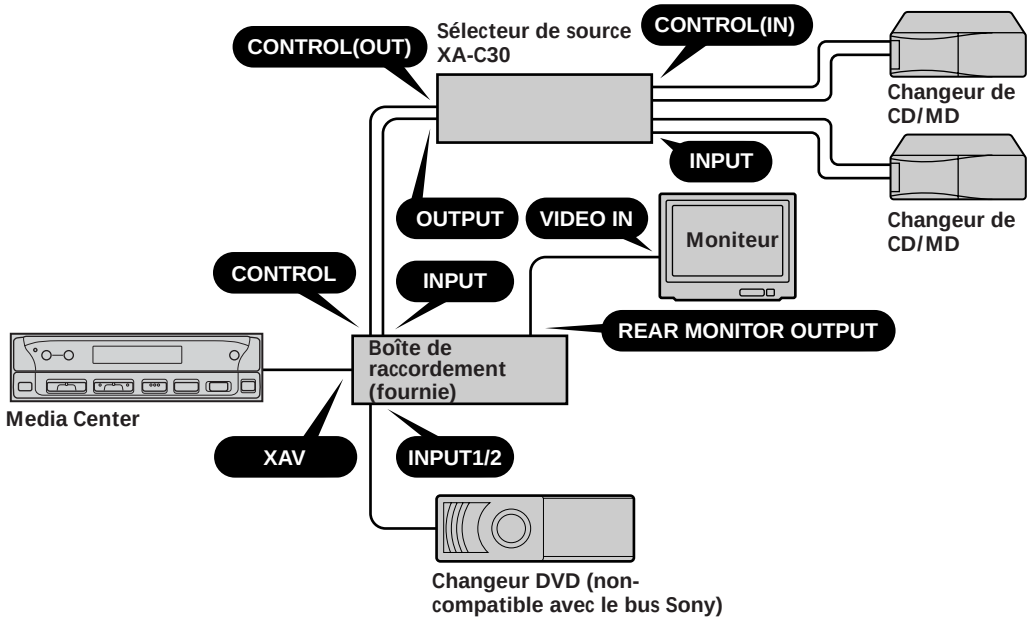
Raccordement d'accessoires disponibles séparément

Les articles en dehors du Media Center et de la boîte de raccordement sont disponibles en option.

Avec le tuner de télévision du système de bus Sony



Sans tuner de télévision



Conseil

Dans le cas du raccordement de deux changeurs de CD / MD ou plus, le sélecteur de source XA-C30 (en potion) est nécessaire.

Informations sur le raccordement

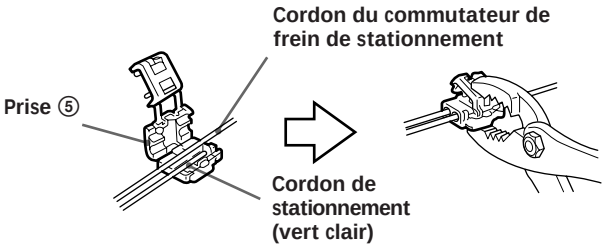
Consultez la section “3 Raccordements des systèmes de la voiture” (page suivante) pour les détails.

Emploi de la prise

Attachez et fixez la prise fermement comme indiqué.

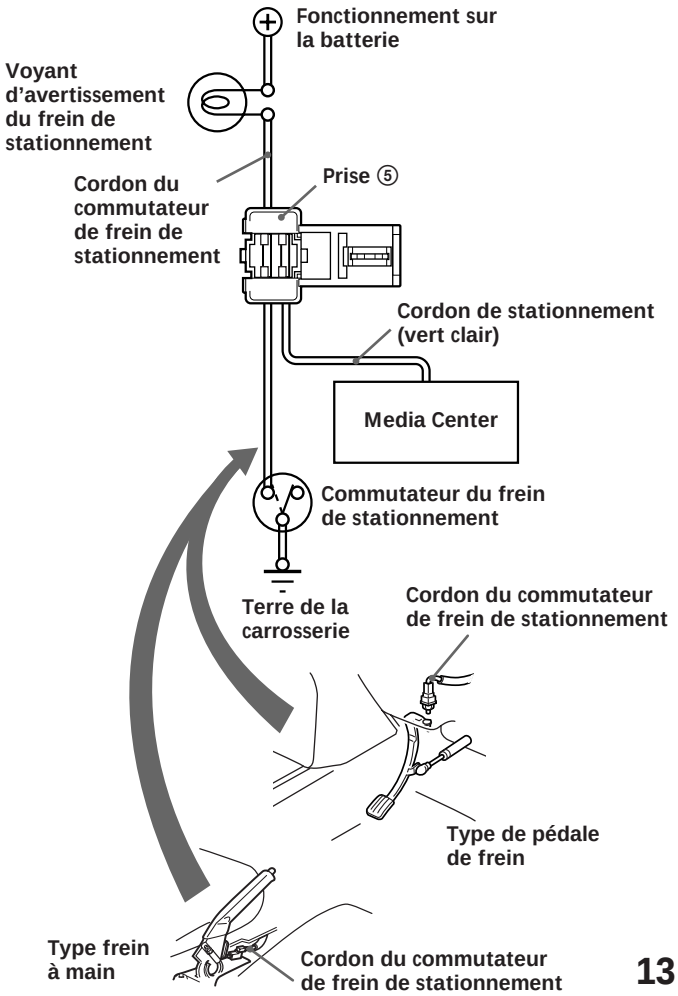
Remarques

- Raccordez bien le cordon d’alimentation après raccordement de tous les autres cordons.
- Si le cordon du commutateur de frein de stationnement est trop fin, raccordez-y le cordon de stationnement directement sans utiliser la prise.



Raccordement du cordon de stationnement

Raccordez le cordon de stationnement (vert clair) au cordon du commutateur de frein de stationnement. La position de montage du cordon du commutateur de frein de stationnement varie selon les voitures. Consultez le schéma de raccordement du système ci-dessous et consultez votre revendeur auto ou le revendeur Sony le plus proche pour les détails.



3 Raccordements des systèmes de la voiture

Référez-vous également la documentation pour tous les autres composants du système.

Consultez aussi “Informations sur le raccordement” à la page 13.

- Les composants listés ici, sauf les accessoires fournis, sont disponibles séparément. N’oubliez pas de consulter leur documentation au raccordement de tels composants.
  Contactez votre revendeur pour les spécifications et autres informations sur les composants disponibles séparément.

Prévention des accidents causés par les courts-circuits

Pour éviter les risques d’accidents causés par les courts-circuits, raccordez les fils d’alimentation (rouge et jaune) seulement après l’achèvement de tous les autres raccordements, et seulement avec la clé de contact sur la position OFF. Sinon un court-circuit accidente pourrait provoquer une électrocution et de sérieux dégâts.

Quand un fusible a sauté, vérifiez le câblage et localisez la cause du problème avant de remplacer le fusible. Au remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible de même ampérage. L’emploi d’un fusible différent ou la connexion en pont des contacts avec un fil est très dangereuse et peut causer de sérieux dégâts.

Raccordez bien tous les fils suivants.
Sinon il y a un risque d’électrocution, de dégâts à l’équipement ou de mauvais fonctionnement.

- Raccordez le fil vert clair au fil de commutateur de frein de stationnement de la voiture.
- Raccordez le fil jaune à l’alimentation de la batterie de la voiture.
- Raccordez le fil rouge à l’alimentation accessoire de la voiture.
- Raccordez le fil noir à une partie métallique sur le châssis de la voiture.
- * **Ne mélangez pas les fils jaune et rouge, car cela causera la perte du contenu de la mémoire.**

Observez les précautions suivantes:

Sinon il y a un risque d’électrocution, de dégâts pour l’équipement ou de mauvais fonctionnement.

- Couvrez les connecteurs inutilisés avec du chatterton pour éviter tout contact accidentel.
- Acheminez le câble d’antenne FM / AM, le câble de bus, les interconnexions RCA et les fils d’alimentation aussi loin que possible les uns des autres, pour éviter les parasites.
- Saisissez toujours le connecteur et ne tirez pas sur le câble pour déconnecter le câble de bus ou d’autres câbles. Sinon le câble pourrait se détacher.

Remarque

Installez les antennes de télévision à l’écart de l’antenne FM / AM.

Remarques sur les fils de contrôle et d’alimentation

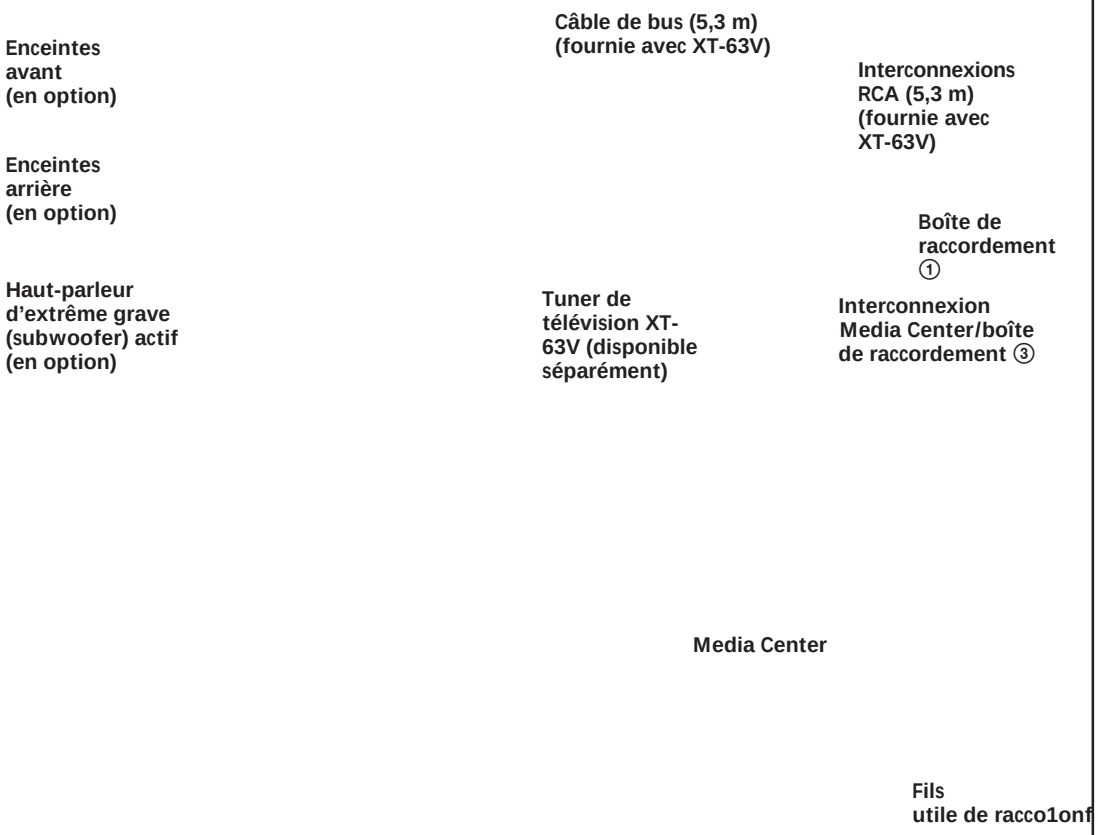
- Le fil de contrôle de l’antenne de puissance (bleu) fournit +12 V c.c. à la mise sous tension du tuner.
- Si la voiture a une antenne FM / AM intégrée dans la lunette arrière / vitre latérale, raccordez le fil de contrôle de l’antenne de puissance (bleu) ou le fil d’alimentation accessoire (rouge) à la borne d’alimentation de l’amplificateur d’antenne existant. Consultez votre revendeur pour les détails.
- Une antenne de puissance sans boîte de relais n’est pas utilisable avec ce tuner.

Connexion de maintien en mémoire

Quand le fil d’alimentation jaune est raccordé, le circuit de mémoire est toujours alimenté, même quand la clé de contact est mise sur OFF.

Remarques sur le raccordement des enceintes

- Mettez le tuner hors tension avant de raccorder les enceintes.
- Utilisez des enceintes à impédance de 4 à 8 ohms, et puissances nominales convenables pour éviter tout dommage.
- Ne raccordez pas les bornes des enceintes aux châssis de la voiture, et ne raccordez pas les bornes des enceintes droites à celles des enceintes gauches.
- Ne raccordez pas le fil de mise à la terre du tuner à la borne négative (–) d’une enceinte.
- N’essayez pas de raccorder les enceintes en parallèle.
- Raccordez seulement des enceintes passives. Le raccordement d’enceintes actives (avec amplificateur intégré) aux bornes d’enceinte peut endommager le tuner.
- Pour éviter tout dysfonctionnement, n’utilisez pas les fils d’enceinte intégrés installés dans la voiture si le tuner partage un fil négatif (–) commun pour les enceintes droite et gauche.
- Ne raccordez pas les cordons d’enceintes du tuner entre eux.



*1 Raccordez-y bien le fil de mise à la terre noir en premier.
*2 Raccordez d'abord le fil de mise à la terre noir, puis raccordez les fils d'alimentation jaune et rouge.
*3 Si votre voiture a une antenne FM / AM intégrée dans la lunette arrière / vitre latérale, consultez "Notez sur les fils de contrôle et d'alimentation" à la page précédente.
*4 Ce raccordement est seulement pour les amplificateurs. Le raccordement d'un autre système pourrait endommager l'appareil.
*5 Il est inutile de raccorder ce fil à une antenne de puissance ou à un amplificateur d'antenne, ou à une antenne télescopique opérée manuellement.

Remarques sur le fil d'alimentation accessoire (rouge)
S'il n'y a pas de position accessoire, raccordez à la borne d'alimentation +12 V (batterie) qui est traversée par le courant à tout moment.

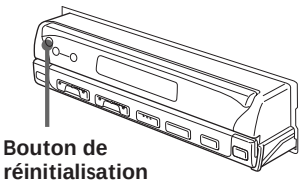
4 Après l’installation et les raccordements

Remarque
Pour éviter tout dommage, n’utilisez pas d’aiguille et n’appuyez pas trop fort sur le bouton.

1 Démarrez le moteur de la voiture.

2 Vérifiez que les feux de frein, autres feux, klaxon, clignotants et toutes les parties électriques fonctionnent normalement.

3 Utilisez un stylo à bille ou similaire pour appuyer sur le bouton de réinitialisation.



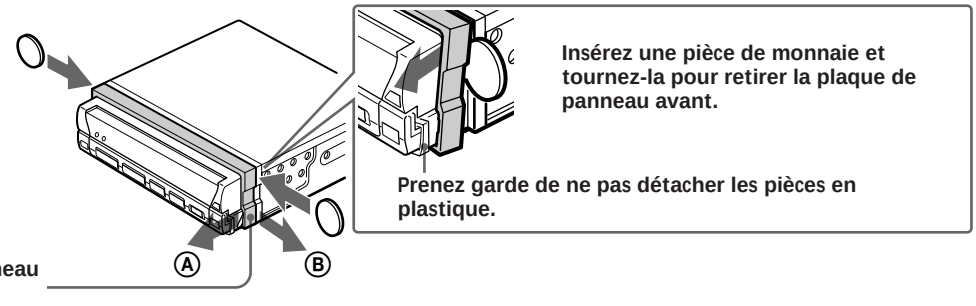
A la pression du bouton de réinitialisation, le système devient opérationnel.

Avertissement à l’installation dans une voiture à clé de contact sans position ACC (accessoire)

Appuyez sur OFF plus de deux secondes pour couper l’affichage de l’horloge avant de couper le moteur.
Si vous appuyez trop brièvement sur OFF, l’affichage de l’horloge ne sera pas désactivé, ce qui provoquera l’usure de la batterie.

Retrait de la plaque de panneau avant

Procédez comme suit pour retirer la plaque de panneau avant.



1 **Tirez la partie inférieure de la plaque de panneau avant en avant (flèche Ⓐ) pour ouvrir un espace entre la plaque de panneau avant et l'appareil.**

2 **Insérez une pièce de monnaie ou un objet mince similaire dans cet espace, et tournez-la pour tirer la plaque de panneau avant.**

Prenez garde de ne pas endommager l'appareil.
Retirez dans l'ordre gauche - droite.

3 **Etalez la partie inférieure de la plaque de panneau avant vers l'extérieur (flèche Ⓑ), et détachez la plaque de l'appareil.**

Remarque

Prenez garde de ne pas retirer les pièces en plastique attachées au côté inférieur de l'appareil avec la plaque de panneau avant.

Precauciones

La unidad ha sido diseñada para sistemas de 12 V CC con negativo a masa solamente.

La unidad no podrá utilizarse en camiones ni otros automóviles con sistemas de 24 V. De lo contrario, se correría el riesgo de daños o un incendio.

No desarme ni remodele la unidad.

Esto podría causar descargas eléctricas, lesiones, o un incendio. No conecte directamente el cable de alimentación de ningún otro sistema al cable de alimentación de esta unidad. Si tiene alguna duda sobre la instalación segura de esta unidad, consulte a su proveedor Sony.

No realice la instalación en lugares en los que pueda interferirse la operación de los colchones de aire.

De lo contrario, se correría el riesgo de accidentes y lesiones.

Utilice solamente el fusible especificado.

Cuando reemplace el fusible, cerciórese de utilizar solamente otro del mismo valor (mismoamperaje). De lo contrario, se correría el riesgo de un incendio.

No bloquee las aberturas de ventilación.

Si colocase esta unidad debajo de la alfombra del piso, una esterilla, o la cubriese de cualquier otra forma, las aberturas de ventilación y el disipador térmico no podría proporcionar suficiente enfriamiento, lo que conduciría a recalentamiento y el riesgo de incendio o accidentes serios.

Precauciones

- No pase los cables bajo tornillos, ni por donde puedan quedar pillados por partes móviles (p. ej., los rieles de los asientos).
- Antes de realizar las conexiones, ponga la llave de encendido en la posición de desconexión para evitar cortocircuitos.
- Conecte los conductores de entrada de alimentación **amarillo** y **rojo** solamente después de haber conectado todos los demás conductores.
- **Conecte los conductores de puesta a masa a un punto común.**
- Por motivos de seguridad, cerciórese de aislar los conductores no conectados con cinta aislante.

Notas sobre el conductor de suministro de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte esta unidad en combinación con componentes estéreo para automóviles, el amperaje de los circuitos conectados del automóvil deberá ser superior a la suma del amperaje del fusible de cada componente.
- Cuando los circuitos del automóvil no posean suficiente amperaje, conecte la unidad directamente a la batería.

Acerca de la seguridad

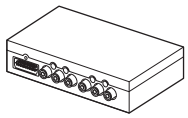
Respete las normas y regulaciones de tráfico locales.

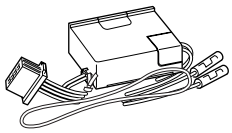
Índice

Precauciones **2**
Lista de piezas **4**
1 Instalación de la unidad principal **5**
Antes de la instalación 5
Procedimiento de instalación 7
Instalación de la caja de conexión XA-114 9
Conexiones a la caja de conexión 9
2 Conexiones de la unidad principal **10**
Ejemplo de conexión **11**
Información sobre las conexiones **13**
Utilización de la derivación 13
Conexión del conductor del freno de estacionamiento 13
3 Conexiones de sistemas para automóvil **14**
4 Después de la instalación y las conexiones **16**
Extracción de la placa del panel frontal **17**

Lista de piezas

Los números de la lista corresponden a los indicados en las instrucciones.

① 

② 

③ 2,5 m

④ *

⑤ ×4

⑥

⑦ ×2

⑧

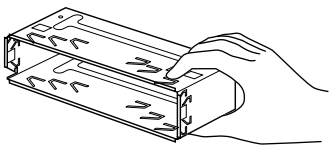
⑨ ×2

⑩

⑪

* Empaquetado mientras esté fijándose a la unidad principal

PRECAUCIÓN
Trate cuidadosamente la ménsula ⑩ para evitar dañarse los dedos.



1 Instalación de la unidad principal

Ángulo de instalación
La unidad deberá instalarse dentro de un ángulo de 25 grados desde el plano horizontal. Si se sobrepasase este ángulo, el monitor podría no abrir ni cerrarse adecuadamente.

Antes de la instalación

Esta unidad ha sido diseñada para ser completamente segura, pero si no se instala correctamente, puede causar accidentes. Cerciórese de comprobar los puntos siguientes antes de la instalación.
Instale la unidad principal en el lugar de empotrado en el tablero de instrumentos y la caja de conexión debajo del asiento del navegante, etc.

- Si el monitor en posición de abierto está cerca de una salida de aire acondicionado, la salida deberá errarse.
- Instale la unidad de forma que el monitor, cuando se abra, no bloquee el acceso al interruptor de peligro ni otros controles importantes.
- No instale la unidad (monitor) en lugares que puedan quedar sometidos a temperaturas demasiado bajas o altas. (De lo contrario, la unidad podría deformarse y la pantalla de cristal líquido (LCD) podría dañarse.)
  La exposición a la luz solar directa conduce a altas temperaturas, y deberá evitarse.

Nota
Mantenga las unidades y los cables conectores separados.
La unidad principal del Centro de media y la unidad del caja de conexión ① no deberán estar cerca entre sí.

Selección del lugar de instalación

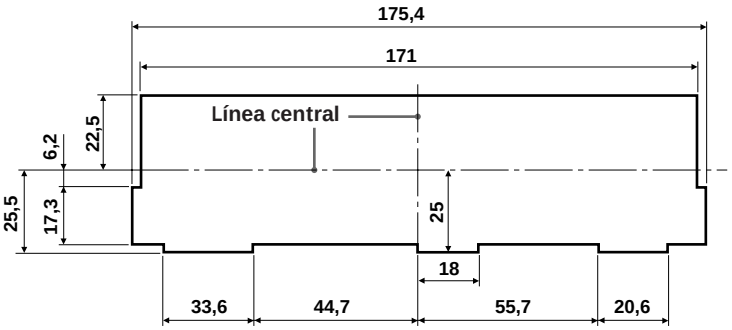
1 Ponga la llave de encendido en OFF o extráigala.

2 Coloque las unidades en los lugares en los que desee montarlas para comprobar la longitud de los cables y las condiciones de instalación del monitor.

Nota

Si las dimensiones de instalación mostradas a la derecha no se cumplen, el monitor puede no abrirse adecuadamente. Cuando suceda esto, compruebe una vez más la instalación y modifique el panel del tablero de instrumentos que no satisfaga los requisitos de dimensiones. Con respecto a algunos modelos de automóviles, es posible que se requiera un juego de montaje separado.
(Con respecto a los detalles, consulte a su proveedor.)

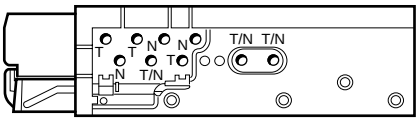
Dimensiones del panel del tablero de instrumentos



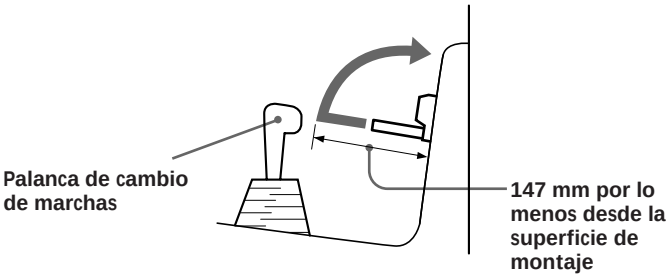
(Unidad: mm)

Precauciones en el procedimiento de instalación

- Realice cuidadosamente la instalación. Si dejase caer la unidad o la sometiese a un golpe fuerte, podría deformar el chasis, lo que resultaría en fallo del mecanismo de carga del monitor u otros defectos.



- Para permitir la apertura y el cierre adecuados del monitor, deberá existir una holgura de por lo menos 147 mm entre la posición más cercana a la posición de la palanca de cambio de marchas y la superficie de montaje de la unidad.



- En algunos casos, la palanca de cambio de marchas puede tocar el monitor cuando se mueva hasta cierta posición. Cerciórese de que no haya interferencias en las operaciones de conducción.
- Cuando instale esta unidad junto con otro equipo de audio para automóviles (tamaño de ranura DIN sencillo) en una configuración apilada, instale el Centro de media en la parte superior.

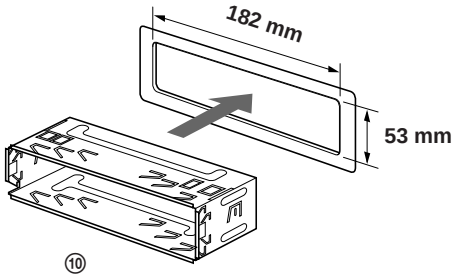
Procedimiento de instalación

Ejemplo de montaje

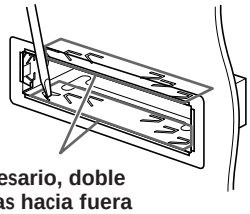
Antes de instalar esta unidad, cerciórese de cerrar el monitor de la misma.

Si el monitor estuviese abierto durante la instalación y se le aplicase demasiada fuerza, podría provocarse un mal funcionamiento.

1

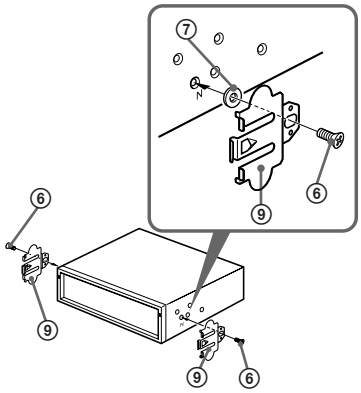


2

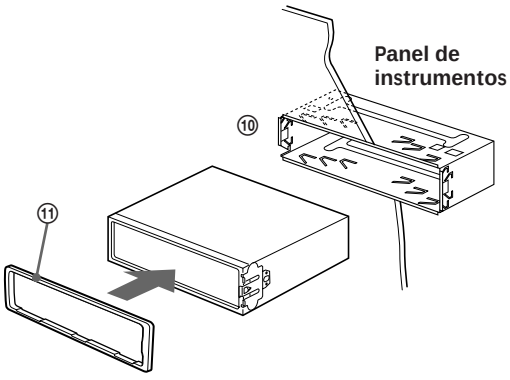


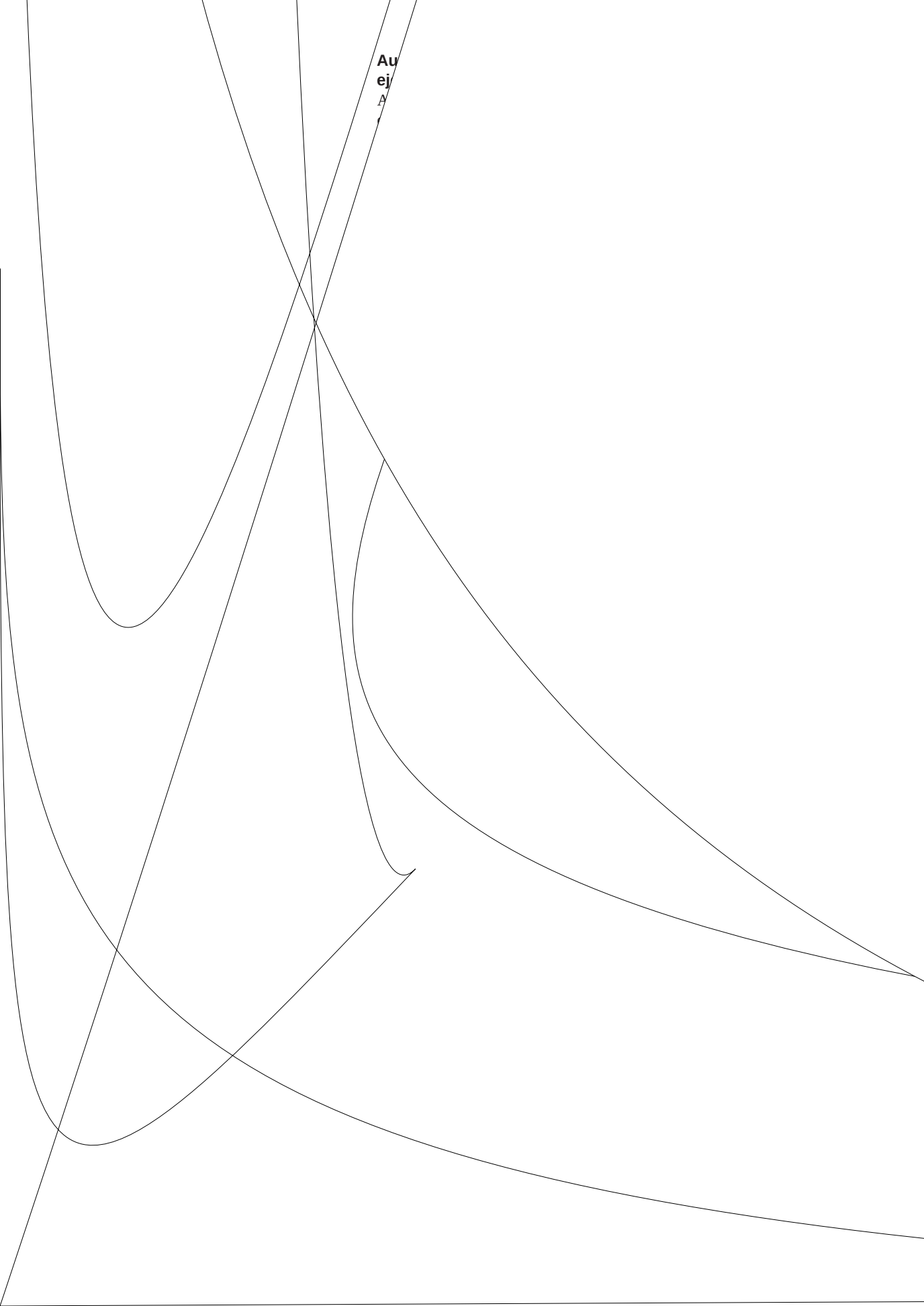
Si es necesario, doble estas uñas hacia fuera para que la unidad encaje con seguridad.

3



4



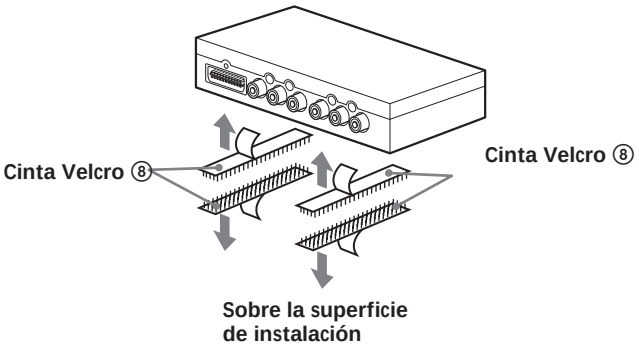


Instalación de la caja de conexión XA-114

Corte la longitud requerida de cinta Velcro ⑧ y fije la caja de conexión ① a la alfombra del piso u otro lugar similar.

Notas

- Cerciórese de que la superficie de montaje esté limpia.
- No instale la caja de conexión en lugares sometidos a:
  - altas temperaturas
  - la luz solar directa, el aire cálido de la salidas del sistema de calefacción, ni en otros lugares que puedan calentarse.
- Cuando fije la cinta Velcro en la base de la caja de conexión, no cubra la placa del nombre del modelo del centro.

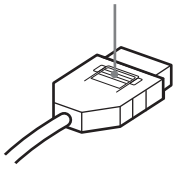


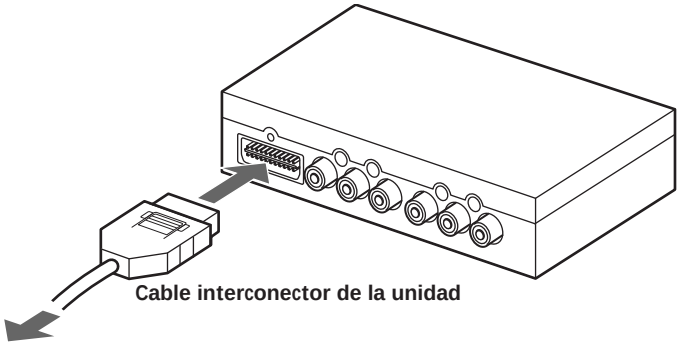
Conexiones a la caja de conexión

Refiérase también a la sección "3 Conexiones de sistemas para automóvil" (páginas 14 - 15).

Utilización de los conectores

Inserte el conector hasta que chasquee en su lugar. Para desconectarlo, presione aquí, y tire hacia fuera.





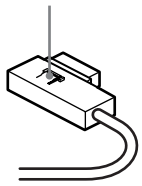
Inserte ③ hasta que oiga un chasquido.

2 Conexiones de la unidad principal

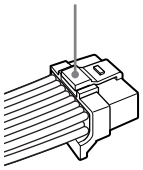
Refiérase también a la sección "3 Conexiones de sistemas para automóvil" (páginas 14 - 15).

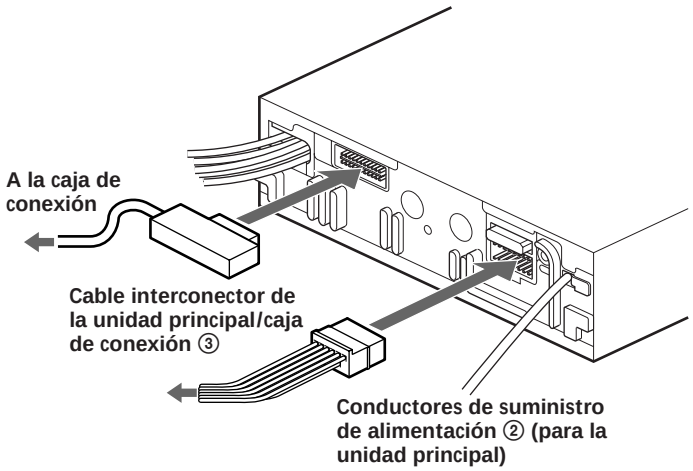
Utilización de los conectores

Inserte el conector hasta que chasquee en su lugar. Para desconectarlo, presione aquí, y tire hacia fuera.



Inserte el conector hasta que chasquee en su lugar. Para desconectarlo, presione aquí, y tire hacia fuera.



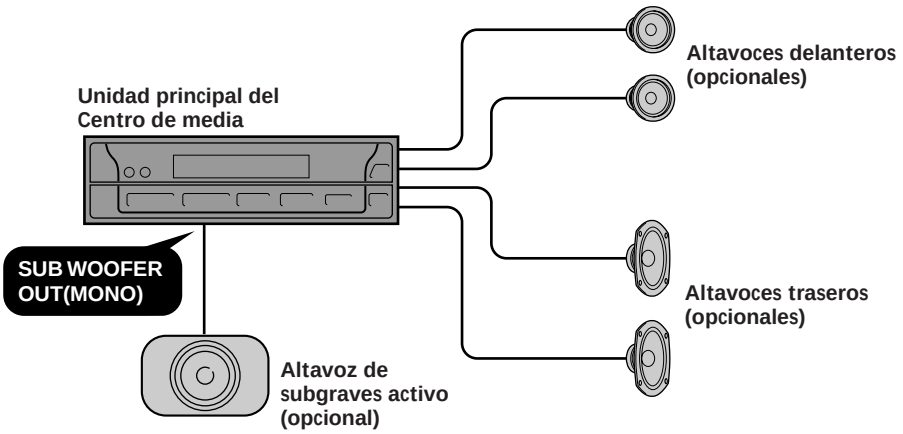


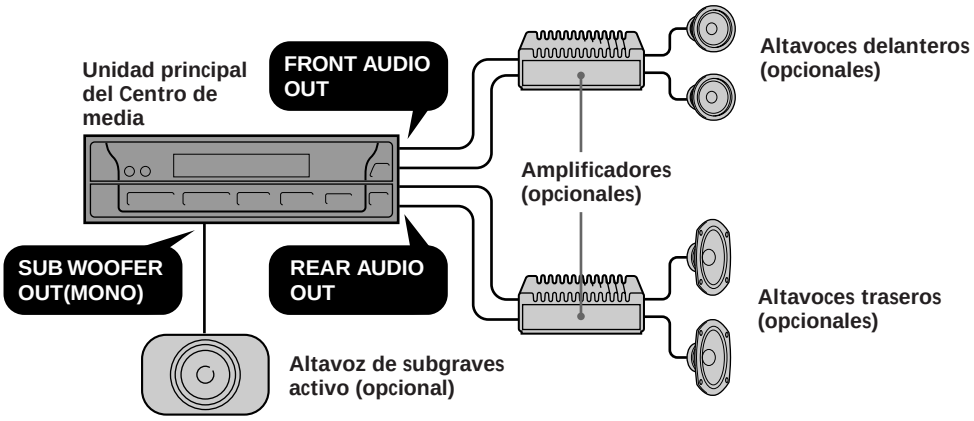
Inserte ② y ③ hasta que oiga un chasquido.

Ejemplo de conexión

Refiérase también a la sección "3 Conexiones de sistemas para automóvil" (páginas 14 - 15). Cerciórese de consultar también la documentación de todos los demás componentes del sistema.

Conexiones de los altavoces





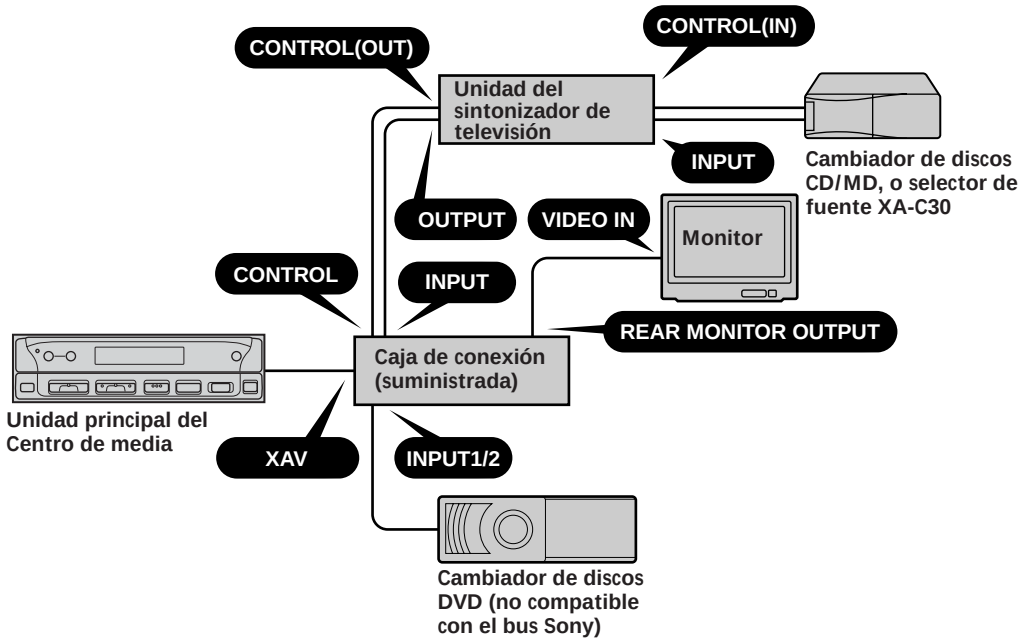
Notas

- Cerciórese de conectar el conductor de puesta a masa antes de conectar el amplificador.
- Si conecta un amplificador de potencia opcional y no utiliza el amplificador incorporado, el pitido se desactivará.

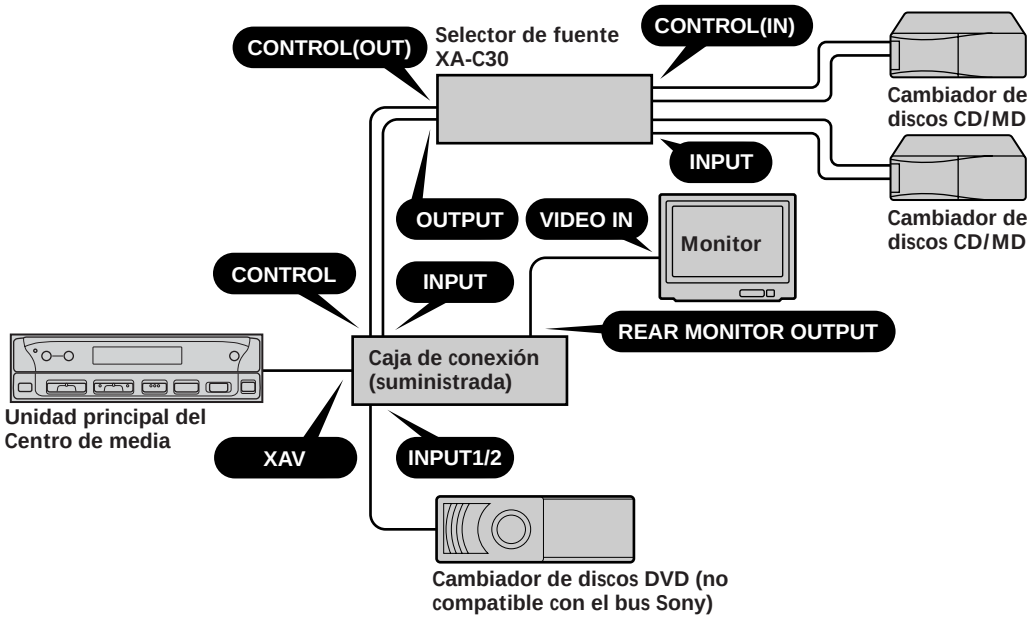
Conexión de accesorios opcionales

Los componentes, excepto la unidad principal y la caja de conexión, tendrá que adquirirlos aparte.

Con unidad del sintonizador de televisión del sistema de bus Sony



Sin unidad del sintonizador de televisión



Sugerencia

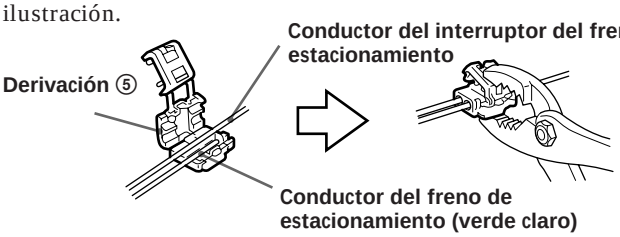
Para conectar dos o más cambiadores de discos CD / MD, será necesario utilizar un selector de fuente XA-C30 (opcional).

Información sobre las conexiones

Con respecto a los detalles, refiérase a la sección "3 Conexiones de sistemas para automóvil" (página siguiente).

Utilización de la derivación

Fije la derivación con seguridad, como se muestra en la ilustración.

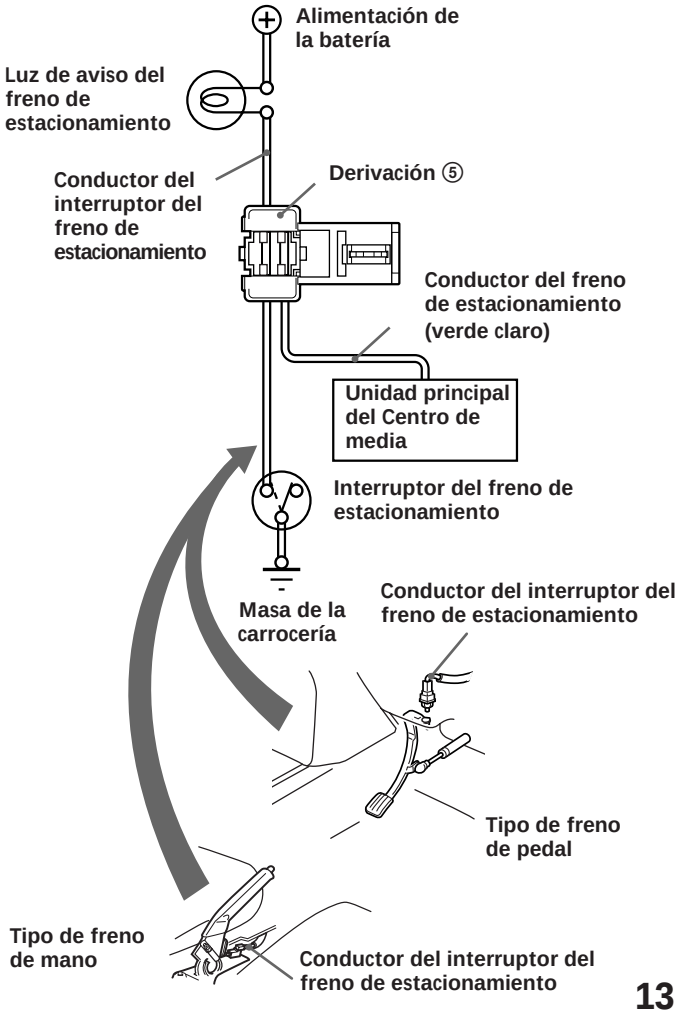


Notas

- Cerciórese de conectar el conductor de entrada de alimentación después de haber conectado todos los demás cables.
- Si el conductor del interruptor del freno de estacionamiento es demasiado fino, conecte directamente el conductor del freno de estacionamiento al interruptor de dicho freno sin utilizar la derivación.

Conexión del conductor del freno de estacionamiento

Cerciórese de conectar el conductor del freno de estacionamiento (verde claro) al conductor del interruptor del freno de estacionamiento. La posición del conductor del interruptor del freno de estacionamiento dependerá de su automóvil. Consulte el diagrama de conexión del sistema y siguiente y, para más detalles, póngase en contacto con el proveedor de su automóvil o con su proveedor Sony.



3 Conexiones de sistemas para automóvil

Refiérase también a la documentación para todos los demás componentes del sistema

Consulte también “Información sobre las conexiones” de la página 13.

- Los componentes indicados aquí, excepto los accesorios suministrados deberán adquirirse aparte. Cuando conecte tales componentes, cerciórese de consultar su documentación. Con respecto a las especificaciones y demás información sobre los componentes adquiridos aparte, póngase en contacto con su proveedor.

Prevención de accidentes causados por cortocircuitos

Para evitar el riesgo de accidentes causados por cortocircuitos, conecte los conductores de alimentación (rojo y amarillo) solamente después de haber finalizado todo el demás cableado, y solamente con la llave de encendido en la posición OFF. De lo contrario, un cortocircuito accidental podría resultar en descargas eléctricas y en daños serios.

Cuando se queme un fusible, compruebe el cableado y localice la causa del problema antes de reemplazar el fusible. Cuando reemplace el fusible, cerciórese de utilizar solamente otro del mismo valor (mismo amperaje). La utilización de un fusible diferente o el puenteado de los contactos con un conductor es altamente peligroso y puede conducir a daños serios.

Cerciórese de conectar todos los conectores siguientes.

De lo contrario existiría el riesgo de descargas eléctricas, daños del equipo, o mal funcionamiento.

- Conecte el conductor verde claro al conductor del interruptor del freno de estacionamiento del automóvil.
- Conecte el conductor amarillo al suministro de alimentación de la batería del automóvil.
- Conecte el conductor rojo al suministro de alimentación para accesorios del automóvil.
- Conecte el conductor negro a un punto metálico del chasis del automóvil.

* **No confunda los conductores amarillo y rojo, ya que esto haría que se perdiese el contenido de la memoria.**

Tenga en cuenta las precauciones siguientes.

De lo contrario, existiría el riesgo de descargas eléctricas, daños del equipo, o mal funcionamiento.

- Conecte protectores con la orientación correcta.
- Enrute el cable de antena de FM / AM, el cable del bus, los cables interconectores de RCA, y los conductores de alimentación lo más separados entre sí que resulte posible a fin de evitar interferencias de ruido.
- Para desconectar el cable del bus u otros cables, tire siempre del conector, no del propio cable. De lo contrario, el cable podría separarse del conector.

Nota

Instale las antenas de televisión alejadas de la antena de FM / AM.

Notas sobre los conductores de control y de suministro de alimentación

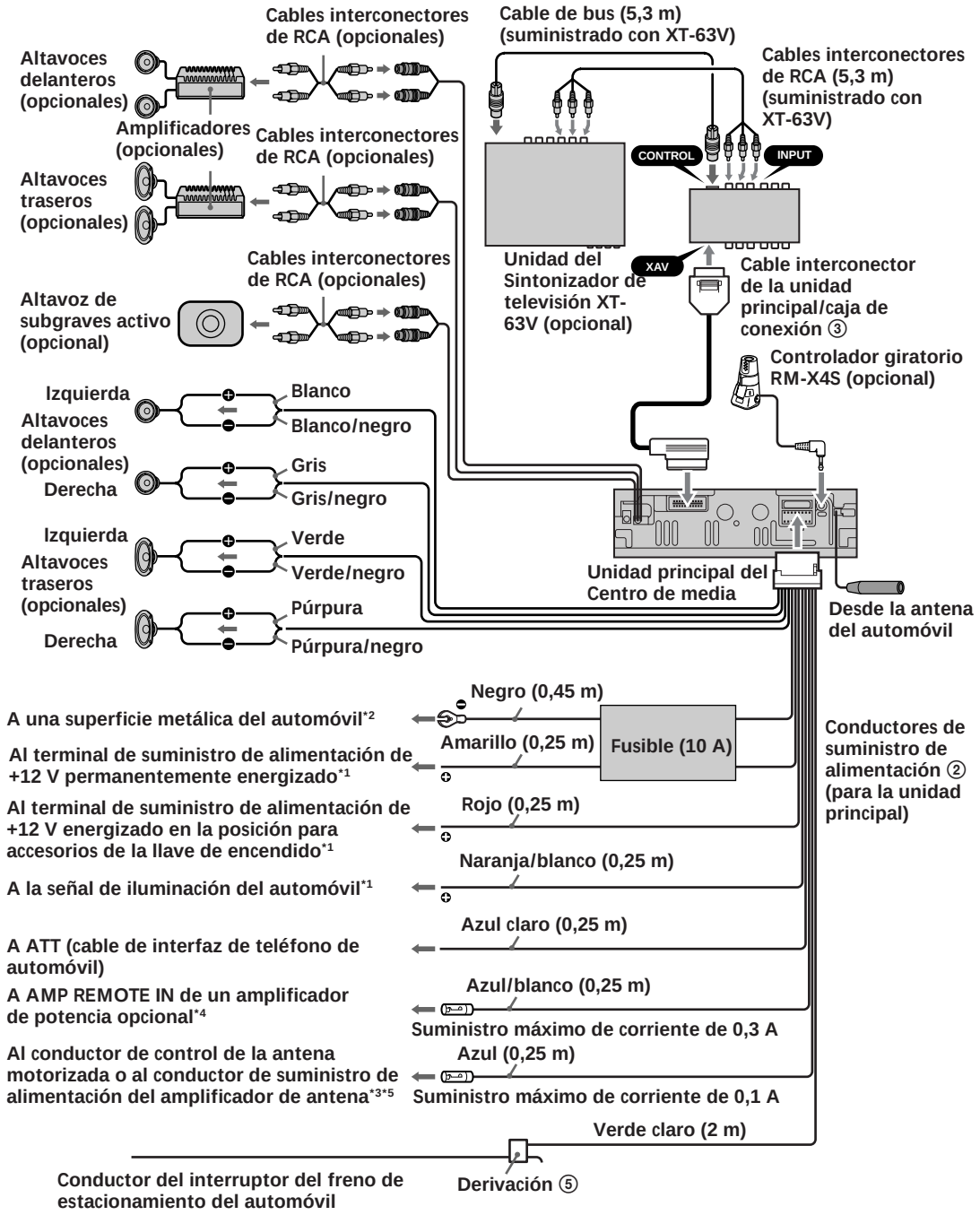
- El conductor de control de la antena motorizada (azul) suministrará +12 V CC cuando conecte la alimentación del sintonizador.
- Si su automóvil posee una antena de FM / AM incorporada en el cristal trasero / lateral, conecte el conductor de control de la antena motorizada (azul) o el conductor de entrada de alimentación para accesorios (rojo) al terminal de alimentación del amplificador de antena existente. Con respecto a los detalles, consulte a su proveedor.
- Con esta unidad no podrá utilizarse una antena motorizada sin caja de relé.

Conexión para conservación de la memoria

Cuando conecte el conductor de entrada de alimentación amarillo, la alimentación se suministrará siempre al circuito de memoria incluso aunque la llave de encendido esté en la posición de desconexión.

Notas sobre la conexión de los altavoces

- Antes de conectar los altavoces, desconecte la alimentación de la unidad.
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 - 8 ohmios, y con la capacidd de manejo de potencia incluso aunque la llave de encendido esté en la posición de desconexión.
- No conecte los terminales de los altavoces al chasis del automóvil, ni conecte los terminales del altavoz derecho a los del altavoz izquierdo.
- No conecte el conductor de puesta a masa de esta unidad al terminal negativo (–) de los altavoces.
- No intente conectar los altavoces en paralelo.
- Conecte solamente altavoces pasivos. La conexión de altavoces activos (con amplificadores incorporados) a los terminales de los altavoces podría dañar la unidad.
- Para evitar el mal funcionamiento, no utilice los cables de los altavoces instalados en su automóvil si la unidad comparte un conductor negativo (–) común para los altavoces izquierdo y derecho.
- No intercambie los cables de los altavoces.



*1 Cerciórese de conectar en primer lugar el conductor negro de puesta a masa.

*2 Conecte en primer lugar el conductor negro de puesta a masa, y después conecte los conductores de entrada de alimentación amarillo y rojo.

*3 Si su automóvil posee una antena de FM / AM incorporada en el cristal trasero / lateral, consulte "Notas sobre los conductores de control y de suministro de alimentación" (página anterior).

*4 Esta conexión es solamente para amplificadores. La conexión de cualquier otro sistema podría dañar la unidad.

*5 Si no hay antena motorizada ni amplificador de antena, o si la antena telescópica se acciona manualmente, no será necesario conectar este conductor.

Nota sobre el conductor de entrada de alimentación para accesorios (rojo)

Si no hay posición para accesorios, conecte el terminal de alimentación +12 V (batería) que esté permanentemente energizado.

4 Después de la instalación y las conexiones

Nota
Para evitar la posibilidad de daños, no deberá utilizar una aguja ni presionar el botón con demasiada fuerza.

1 **Arranque el motor del automóvil.**

2 **Compruebe si las luces del freno, otras luces, la bocina, los indicadores de giro, y demás partes eléctricas funcionan normalmente.**

3 **Utilice un bolígrafo o algo similar para presionar el botón de reposición de la unidad.**



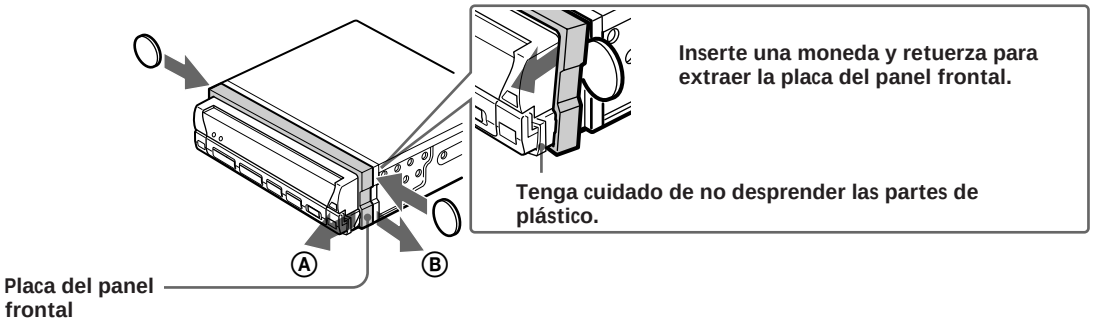
Cuando presione el botón de reposición, el sistema pasará a estar operativo.

Advertencia cuando realice la instalación en un automóvil sin posición ACC (accesorios) en el interruptor de la llave de encendido

Cerciórese de mantener presionado OFF de la unidad durante más de dos segundos para desactivar la visualización del reloj después de haber apagado el motor.
Si presiona momentáneamente OFF, la visualización del reloj no se desactivará y esto hará que se desgaste la batería.

Extracción de la placa del panel frontal

Para extraer la placa del panel frontal de la unidad, utilice el procedimiento siguiente.



1 **Tire del lado inferior de la placa del panel frontal hacia delante (flecha Ⓐ) para dejar una holgura entre dicha placa y el cuerpo de la unidad.**

2 **Inserte una moneda, u otro objeto fino similar, en esta holgura, y retuerza para extraer la placa del panel frontal.**

Tenga cuidado de no dañar la unidad. Extráigala en el orden de izquierda a derecha.

3 **Separando la parte inferior de la placa del panel frontal hacia fuera (flecha Ⓑ), extraiga dicha placa del cuerpo.**

Nota

Tenga cuidado de no desprender las partes de plástico de la parte inferior de la unidad junto con la placa del panel frontal.

http://www.sony.net/
Sony Corporation Printed in Japan
Printed on recycled paper